



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180 200832
500855 7722
180 201507

Delivery note

No.: 83085917 / ExtNo:
Date: 06.09.2018
Page: 1 of 1 Pages
Telephone: 40374335026
Customer no.: 499151
Contact: Mihai Tarcea
Telefax:
Vendor no./Index 91022768 /

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 06.09.2018

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		3,402	8,334.900	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		54	367.200	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		54	108.000	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		486	2,235.600	0.000
	Total		54	11,045.700	0.000
				KG	

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3402
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 54
Conformità alle schede d'imballo: INO
Data controllo: 11-09/2018
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: RO 17679640
VAT-No.: RO 17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR: RO49INGB0002008166820711
USD: RO92INGB0002008166824011
RON: RO03INGB0002008166828911

EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT-REF.NO.:1471314 /

06.09.18 - 09:04

VENDOR -PLANT: 3036

-NO: 91022768

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck

CARRIER: Schweitzer Gmb

Getrag S.P.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

Salzburger Strasse 8

-NUMBER: SHPMT-GRS WEIGHT: 11.046

550018 Sibiu

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UOM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR	COUNTRY	ADDIT.DATA-VENDOR	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER CUST			

83085917	2500080900		3.402,000	ST	S/	TCU DCT DCT250_2 type E	550003571901
----------	------------	--	-----------	----	----	-------------------------	--------------

06.09.18	A2C7376891000	RO					
010	P:	54				X	63,000 98600000000200
	P:	486				X	0,000 98600000000100
	P:	54				X	0,000 98600000000300

***** E N D *****

GR: QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) AUTO: GJ 18 LUX/ GJ 25 LUX	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 06.09.2018		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83085917.-	
5. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
10. Marques et numéros Marks and Nos Pe 54 paleti cu 486 tavite plastic, 54 capace plastic: - 3402 buc. unitati de control electronice TOTAL: 54		11. Nombre de colis Number of packages 8708	
12. Mode d'emballage Method of packing		14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 11046 Kg 11046 Kg	
13. Nature de la marchandise Nature of the goods		15. Cubaj, m³ Umfang in m³	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Bija Alexandru Date: 06.09.2018 Position: Shipping Operator Signature / Unterschrift:		17. A payer par To be paid by: Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications Other useful particulars FCA SIBIU		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe sosele (CMR)			
21. Incheiată Ausgefertigt in 06.09.2018		24. Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée / Time of arrival Lieu / Place: Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA) Date: 11 SET 2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampilă expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee "Picevino colli snc" verifica su qualità e quantità	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
 1-5, 9-16, 18 +22
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, la dernière ligne du cadre Numéro ONU/Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing Group